



**Séance ordinaire du comité exécutif
du mercredi 10 septembre 2014**

ORDRE DU JOUR ADOPTÉ

10 – Sujets d'ouverture

10.001 Ordre du jour

CE Direction générale , Cabinet du directeur général

Adoption de l'ordre du jour de la séance du comité exécutif

10.002 Ordre du jour

CE Service du greffe

Adoption de l'ordre du jour consolidé de l'assemblée ordinaire du conseil municipal du 15 septembre 2014

10.003 Ordre du jour

CE Service du greffe

Adoption de l'ordre du jour consolidé de l'assemblée ordinaire du conseil d'agglomération du 18 septembre 2014

10.004 Procès-verbal

CE Service du greffe

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 6 août 2014, à 8 h 30

10.005 Procès-verbal

CE Service du greffe

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 13 août 2014, à 8 h 30

10.006 Procès-verbal

CE Service du greffe

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 20 août 2014, à 16 h

20 – Affaires contractuelles

20.001 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CM Service de la gestion et de la planification immobilière - 1146040001

Accorder un contrat à Énergère Consultants inc., pour le projet de conversion du mazout et d'amélioration énergétique de 20 bâtiments - Dépense totale de 1 289 133,63 \$ taxes incluses - Appel d'offres public 5687 - (2 soumissionnaires) / Approuver un projet de contrat à cette fin

20.002 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Service de l'approvisionnement - 1145318002

Conclure avec la firme St-Germain Égouts et Aqueducs inc. une entente-cadre d'une durée de trente mois avec une option de renouvellement de douze mois pour la fourniture de pièces de béton pour aqueduc et égout - Appel d'offres public 14-13623 (4 soumissionnaires) - (Montant total estimé : (495 516,67\$)

Compétence d'agglomération : Alimentation en eau et assainissement des eaux

20.003 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service de sécurité incendie de Montréal, Direction de la prévention et de la planification - 1143838007

Conclure avec Isotech Instrumentation inc. une entente-cadre de 5 ans pour l'entretien et la réparation des habits de combat incendie des employés pompiers du Service de sécurité incendie de Montréal - Appel d'offres public 14-13499 - 3 soumissionnaires - (2 041 816,78 \$, taxes incluses).

Compétence d'agglomération : Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

20.004 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service de l'eau, Direction de l'eau potable - 1144087003

Conclure avec Hewitt Equipement Limitée une entente-cadre, d'une durée de 60 mois, pour la location sur demande de génératrices, 50 kW-2 MW, 600 V-2400 V, sous abris insonorisés et équipements connexes, incluant le transport, la mise en service, l'entretien et les accessoires requis pour leur installation - Appel d'offres public 14-13343 - (2 soumissionnaires) - (Montant estimé de 3 021 226,61 \$, taxes incluses)

Compétence d'agglomération : Alimentation en eau et assainissement des eaux

20.005 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Service de sécurité incendie de Montréal, Direction de la prévention et de la planification - 1143838001

Accorder un contrat à Techno Feu inc., pour la fourniture et l'installation de 171 caméras de recul sans fil pour utilisation sur les véhicules lourds d'urgence du Service de sécurité incendie de Montréal (SIM) pour une somme maximale de 142 540,26 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 14-13562 - (4 soumissionnaires)

Compétence d'agglomération : Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

20.006 Contrat de construction

CE Service de la gestion et de la planification immobilière - 1140652004

Accorder un contrat à Procova inc. pour l'exécution de travaux de rénovation de l'ascenseur du Centre Sainte-Cunégonde situé au 525 rue Dominion dans l'arrondissement Le Sud-Ouest - Dépense totale de 485 654,40 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 5724 (2 soumissionnaires)

20.007 L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos

(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)

20.008 Contrat de construction

CE Service de l'eau, Direction de l'épuration des eaux usées - 1143334022

Accorder un contrat à MPECO Électrique inc. pour la fourniture et l'installation d'un convoyeur à vis et d'un élévateur à godets à l'unité de stabilisation du secteur des boues de la Station d'épuration des eaux usées Jean-R.-Marcotte au prix approximatif de 358 898,70 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 1870-AE - (3 soumissionnaires)

Compétence d'agglomération : Alimentation en eau et assainissement des eaux

20.009 Contrat de construction

CM Service des infrastructures voirie et transports - 1144822043

Accorder un contrat à Les Entreprises Michaudville inc., pour la construction d'un égout séparatif (sanitaire, pluvial) et reconstruction de conduites d'eau secondaire, de chaussée, de trottoirs, de bordures, et travaux d'aménagement paysager et d'éclairage, là où requis, dans la rue Basin, d'un point à l'ouest de la rue des Seigneurs à la rue Richmond et dans la rue Richmond, du parc du Canal Lachine à la rue William, dans l'arrondissement Le Sud-Ouest - Dépense totale de 4 600 000,00 \$ (contrat: 4 158 000,00 \$ + incidences: 442 000,00 \$), taxes incluses - Appel d'offres public 227702 - (1 seul soumissionnaire)

20.010 Contrat de construction

CG Service de la gestion et de la planification immobilière - 1140444002

Accorder un contrat à la firme Couverture Montréal Nord Ltée, pour les travaux de réfection de la toiture du 2580 Saint-Joseph à titre de phase 1 du lot 3 d'investissement - Dépense totale de 1 271 963,14 \$, taxes incluses - Appel d'offres public # 5729 - (2 soumissionnaires)

Compétence d'agglomération : Acte mixte

20.011 Contrat de services professionnels

CE Service de l'environnement - 1130704001

Accorder un contrat à Chamard et Associés Inc., pour la fourniture de services professionnels pour évaluer les quantités de matières résiduelles provenant des industries, commerces et institutions (ICI) collectées par les services municipaux et celles des habitations de neuf logements et plus collectées par l'entreprise privée sur le territoire de l'agglomération de Montréal, pour une somme maximale de 215 227,45 \$, taxes incluses - Appel d'offres public no 14-13719 - (3 soumissionnaires) / Approuver un projet de convention à cette fin

Compétence d'agglomération : Élimination et la valorisation des matières résiduelles, ainsi que tout autre élément de leur gestion si elles sont dangereuses, de même que l'élaboration et l'adoption du plan de gestion de ces matières

20.012 Contrat de services professionnels

CG Service de l'eau , Direction de l'eau potable - 1140298001

Accorder un contrat de services professionnels à Pure Technologies Ltd. pour la détection de fuites de conduites principales d'aqueduc par une méthode intrusive, pour une période de 3 ans, pour une somme maximale de 1 708 365,24 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 14-13398 - (2 soumissionnaires, 1 seul conforme) / Approuver un projet de convention à cette fin

Compétence d'agglomération : Alimentation en eau et assainissement des eaux

20.013 Contrat de services professionnels

CG Service des infrastructures voirie et transports - 1145897012

Accorder un contrat de services professionnels à la firme CIMA+ s.e.n.c., d'une durée de 18 mois, pour le support et l'inspection des travaux pour la mise aux normes de feux de circulation pour le montant de 1 006 031,25 \$, taxes incluses - Appel d'offres publics # 14-13709 - (2 soumissionnaires)

20.014 Contrat de services professionnels

CG Service des infrastructures voirie et transports - 1143855003

Conclure des ententes-cadres de services professionnels avec les quatre (4) firmes suivantes : Solmatech inc. (3 234 361,73 \$), Labo S.M. inc. (3 120 881,40 \$), LVM, une division d'EnGlobe Corp. (2 372 118,21 \$) et Inspec-Sol inc. (1 706 826,87 \$) totalisant une somme maximale de 10 434 188,21 \$ (taxes incluses) pour réaliser le contrôle qualitatif des matériaux et les expertises sur les différents projets de construction, de réhabilitation ou de réfection, effectués par les services corporatifs et les arrondissements - Appel d'offres public no 14-13535 - (7 soumissionnaires) /Approuver les projets de convention à cette fin

Compétence d'agglomération : Acte mixte

20.015 Subvention - Soutien financier avec convention

CM Service de la diversité sociale et des sports - 1145917006

Accorder un soutien financier totalisant la somme de 416 666 \$, soit 70 358 \$ en 2014, 208 042 \$ en 2015, 118 000 \$ en 2016 et 20 266 \$ en 2017 à Table de développement social de LaSalle pour réaliser le projet « Café urbain communautaire - L'Espace Rendez-vous Airlie-Bayne », dans le secteur de la Revitalisation urbaine intégrée (RUi) de LaSalle, dans le cadre de l'Entente de 175 M\$ avec le gouvernement du Québec pour soutenir le développement de Montréal / Approuver un projet de convention à cet effet

20.016 Subvention - Soutien financier avec convention

CG Service de la diversité sociale et des sports - 1143381009

Accorder un soutien financier totalisant la somme de 375 000 \$ aux 3 organismes suivants, soit 125 000 \$ à Mission Old Brewery, 125 000 \$ à Maison du Père et 125 000 \$ à Mission Bon Accueil, pour l'année 2014 / Autoriser à cette fin un virement budgétaire en provenance des dépenses générales d'administration de l'agglomération vers le budget régulier du Service de la diversité sociale et des sports / Approuver les projets de convention à cet effet

Compétence d'agglomération : Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux sans-abri

20.017 Subvention - Contribution financière

CE Service de l'environnement - 1140273003

Accorder un soutien financier pour 2014 totalisant 21 981\$ à Groupe de recherche et d'éducation sur les mammifères marins pour l'adoption symbolique d'un béluga dans le cadre d'initiatives visant à assurer la santé du Saint-Laurent et de ses habitants

30 – Administration et finances

30.001 L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos

(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)

30.002 Administration - Nomination de membres

CE Service de l'Espace pour la vie - 1146606001

Nommer madame Rachel Léger et monsieur François Béchard à titre de membres du conseil d'administration de la Société de gestion Marie-Victorin pour un mandat d'une durée maximale de 3 ans

30.003 Approbation des recommandations des comités et commissions

CM Service du greffe - 1143430012

Prendre connaissance de la réponse du comité exécutif au rapport de la Commission sur les finances et l'administration relativement à la possibilité d'offrir des nouveaux modes de paiement des taxes municipales

30.004 Budget - Autorisation de dépense

CE Service de la culture , Direction associée Bibliothèques - 1146715002

Autoriser une dépense de 5 000 \$ pour l'attribution d'une bourse à l'auteur(e) récipiendaire du « Prix du livre jeunesse des bibliothèques de Montréal dans le cadre de la 10e édition »

30.005 Administration - Nomination de membres

CM Service des ressources humaines , Direction dotation et gestion de la main-d'oeuvre - 1146736006

Nommer la présidente de l'Office de consultation publique de Montréal

30.006 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CM Service du greffe - 1140132002

Clarifier les responsabilités relatives à la sécurité des occupants de l'hôtel de ville et des visiteurs et modification de la résolution CM02 0246 à cette fin

40 – Réglementation

40.001 Règlement - Avis de motion et adoption d'un projet de règlement

CG Service de la mise en valeur du territoire , Direction de l'urbanisme - 1140219001

Adopter le projet de règlement intitulé « Règlement modifiant le règlement concernant le schéma d'aménagement de l'ancienne communauté urbaine de Montréal (89 modifié) » et mandater la Commission sur le schéma d'aménagement et de développement de Montréal afin de conduire la consultation publique

Compétence d'agglomération : Cas où la municipalité centrale a succédé à une municipalité régionale de comté ou à une communauté urbaine, toute autre matière sur laquelle la compétence appartient à la municipalité centrale et appartenait, en vertu d'une disposition législative, à l'organisme auquel la municipalité a succédé

40.002 Règlement - Adoption

CM Service du greffe - 1143599003

Adopter un règlement intitulé « Règlement modifiant le Règlement sur la procédure d'assemblée et les règles de régie interne du conseil municipal (06-051) » aux fins de modifier la procédure relative à l'inscription à la période de questions du public

40.003 Règlement - Adoption

CG Service du greffe - 1143599004

Adopter un règlement intitulé « Règlement modifiant le Règlement de régie interne du conseil d'agglomération (RCG 06-027) » aux fins de modifier la procédure relative à l'inscription à la période de questions du public

Compétence d'agglomération : Actes inhérents ou accessoires à une compétence d'agglomération

40.004 L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos

(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)

40.005 Règlement - Avis de motion

CM Service de la mise en valeur du territoire , Direction de l'habitation - 1140196008

Adopter 5 projets de règlements, concernant : la subvention municipale pour l'acquisition d'une propriété, un programme municipal de subvention pour la réalisation de projets destinés aux familles, la subvention municipale à la rénovation résidentielle pour la réalisation de travaux ciblés, la subvention municipale à la rénovation et à la démolition-reconstruction résidentielles, la subvention municipale à la stabilisation des fondations des bâtiments résidentiels - Adopter le règlement modifiant le Règlement sur les tarifs (exercice financier 2014) [14-006]

60 – Information

60.001 Dépôt

CE Direction générale , Cabinet du directeur général - 1141353006

Prendre connaissance du rapport semestriel sur l'état des honoraires juridiques versés par l'ensemble des instances décisionnelles pour la période se terminant le 31 juillet 2014

Compétence d'agglomération : Acte mixte

60.002 Dépôt

CE Service du greffe - 1143624036

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats dans le cadre du mandat SMCE143838007 - Conclure avec Isotech Instrumentation inc. une entente-cadre de 5 ans pour l'entretien et la réparation des habits de combat incendie des employés pompiers du Service de sécurité incendie de Montréal - Appel d'offres public 14-13499 - (3 soumissionnaires) - (2 041 816,78 \$, taxes incluses)

Compétence d'agglomération : Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

60.003 Dépôt

CE Service du greffe - 1143624038

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats dans le cadre du mandat SMCE144087003 - Conclure avec Hewitt Equipement Limitée une entente-cadre, d'une durée de 60 mois, pour la location sur demande de génératrices, 50 kW-2 MW, 600 V-2400 V, sous abris insonorisés et équipements connexes, incluant le transport, la mise en service, l'entretien et les accessoires requis pour leur installation - Appel d'offres public 14-13343 - (2 soumissionnaires) - (Montant estimé de 3 021 226,61 \$, taxes incluses)

Compétence d'agglomération : Alimentation en eau et assainissement des eaux

60.004 Dépôt

CE Service du greffe - 1143624033

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats dans le cadre du mandat SMCE144822043 - Accorder un contrat à Les Entreprises Michaudville inc., pour la construction d'un égout séparatif (sanitaire, pluvial) et reconstruction de conduites d'eau secondaire, de chaussée, de trottoirs, de bordures, et travaux d'aménagement paysager et d'éclairage, là où requis, dans la rue Basin, d'un point à l'ouest de la rue des Seigneurs à la rue Richmond et dans la rue Richmond, du parc du Canal Lachine à la rue William, dans l'arrondissement Le Sud-Ouest - Dépense totale de 4 600 000,00 \$ (contrat: 4 158 000,00 \$ + incidences: 442 000,00 \$), taxes incluses - Appel d'offres public 227702 - (1 seul soumissionnaire)

60.005 Dépôt

CE Service du greffe - 1143624039

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats dans le cadre du mandat SMCE140298001 - Accorder un contrat de services professionnels à Pure Technologies Ltd. pour la détection de fuites de conduites principales d'aqueduc par une méthode intrusive, pour une période de 3 ans, pour une somme maximale de 1 708 365,24 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 14-13398 - (2 soumissionnaires, 1 seul conforme) / Approuver un projet de convention à cette fin

Compétence d'agglomération : Alimentation en eau et assainissement des eaux

60.006 Dépôt

CE Service du greffe - 1143624035

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats dans le cadre du mandat SMCE145897012 - Accorder un contrat de services professionnels à la firme CIMA+ s.e.n.c., d'une durée de 18 mois, pour le support et l'inspection des travaux pour la mise aux normes de feux de circulation pour le montant de 1 006 031,25 \$, taxes incluses - Appel d'offres publics # 14-13709 - (2 soumissionnaires)

Compétence d'agglomération : Voies de circulation constituant le réseau artériel à l'échelle de l'agglomération

60.007 Dépôt

CE Service du greffe - 1143624034

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats dans le cadre du mandat SMCE143855003 - Conclure des ententes-cadres de services professionnels avec les 4 firmes suivantes : Solmatech inc. (3 234 361,73 \$), Labo S.M. inc. (3 120 881,40 \$), LVM, une division d'EnGlobe Corp. (2 372 118,21 \$) et Inspec-Sol inc. (1 706 826,87 \$) totalisant une somme maximale de 10 434 188,21\$ (taxes incluses) pour réaliser le contrôle qualitatif des matériaux et les expertises sur les différents projets de construction, de réhabilitation ou de réfection, effectués par les services corporatifs et les arrondissements - Appel d'offres public no 14-13535 - (7 soumissionnaires) / Approuver les projets de convention à cette fin

Compétence d'agglomération : Acte mixte

70 – Autres sujets

70.001 Levée de la séance

CE Direction générale , Cabinet du directeur général

Levée de la séance